



IS234 Rev.00 20/11/2019

## Серия C40

Автоматический привод для секционных ворот



Инструкции и рекомендации для установщиков

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### Несоблюдение информации, приведенной в данном руководстве, может привести к травмам персонала и повреждению устройства

Данное руководство предназначено только для квалифицированного персонала.

Компания MOX MOTION GATES не несет ответственности за любые повреждения или травмы, вызванные неправильным использованием или любым другим использованием не указанным в данном руководстве.

Установка, электрические подключения и регулировки должны выполняться квалифицированным персоналом.

Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой.

Неверная установка может представлять опасность при эксплуатации. Перед установкой убедитесь, что изделие не повреждено. В случае сомнений обратитесь к продавцу оборудования или в сервисный центр.

Не устанавливайте изделие во взрывоопасных зонах: наличие легковоспламеняющихся газов или паров представляет серьезную угрозу безопасности.

Убедитесь, что установка привода обеспечивает надежность эксплуатации.

Компания MOX MOTION GATES не несет ответственности за неправильную установку оборудования.

Защитные устройства (фотоэлементы, защитные кромки и т. д.) должны устанавливаться с учетом требований безопасности и должны обеспечивать безопасную работу ворот с электроприводом.

MOX MOTION GATES не несет ответственности, если установлены компоненты, не соответствующие требованиям безопасности. Необходимо определить опасные зоны при работе оборудования и установить предупреждающие знаки.

Питающая сеть должна быть защищена однополярным автоматическим выключателем с расстоянием размыкания контактов не менее 3 мм.

Во время установки, технического обслуживания и ремонта обязательно отключите электропитание.

Используйте только оригинальные запчасти для ремонта.

Установщик должен предоставить пользователю инструкцию по эксплуатации и предоставить всю информацию, касающуюся автоматического, ручного и аварийного управления воротами с электроприводом.

Упаковочные материалы (пластик, полистирол и т. д.) не следует выбрасывать в окружающую среду и оставлять в доступном для детей месте, поскольку они являются потенциальным источником опасности.

Утилизируйте компоненты упаковки в соответствии с действующими стандартами.

Эти инструкции должны передаваться и храниться у всех пользователей.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Я, нижеподписавшийся, действующий законный представитель производителя:

**Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

настоящим заявляю, что прибор, описанный ниже:

Автоматика для секционных потолочных ворот.

Модель: серия C40

Соответствует юридическим реквизитам следующих директив:

- Directive 89/336/EEC (EMC Directive) and subsequent amendments;
- Directive 73/23/EEC (Low Voltage Directive) and subsequent amendments;

и что все стандарты и/или технические требования, указанные ниже, были применены:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

EN 60335-1

EN 60335-2-103

Last two figures of year in which marking was applied CE 08.

Place: Mogliano V.to

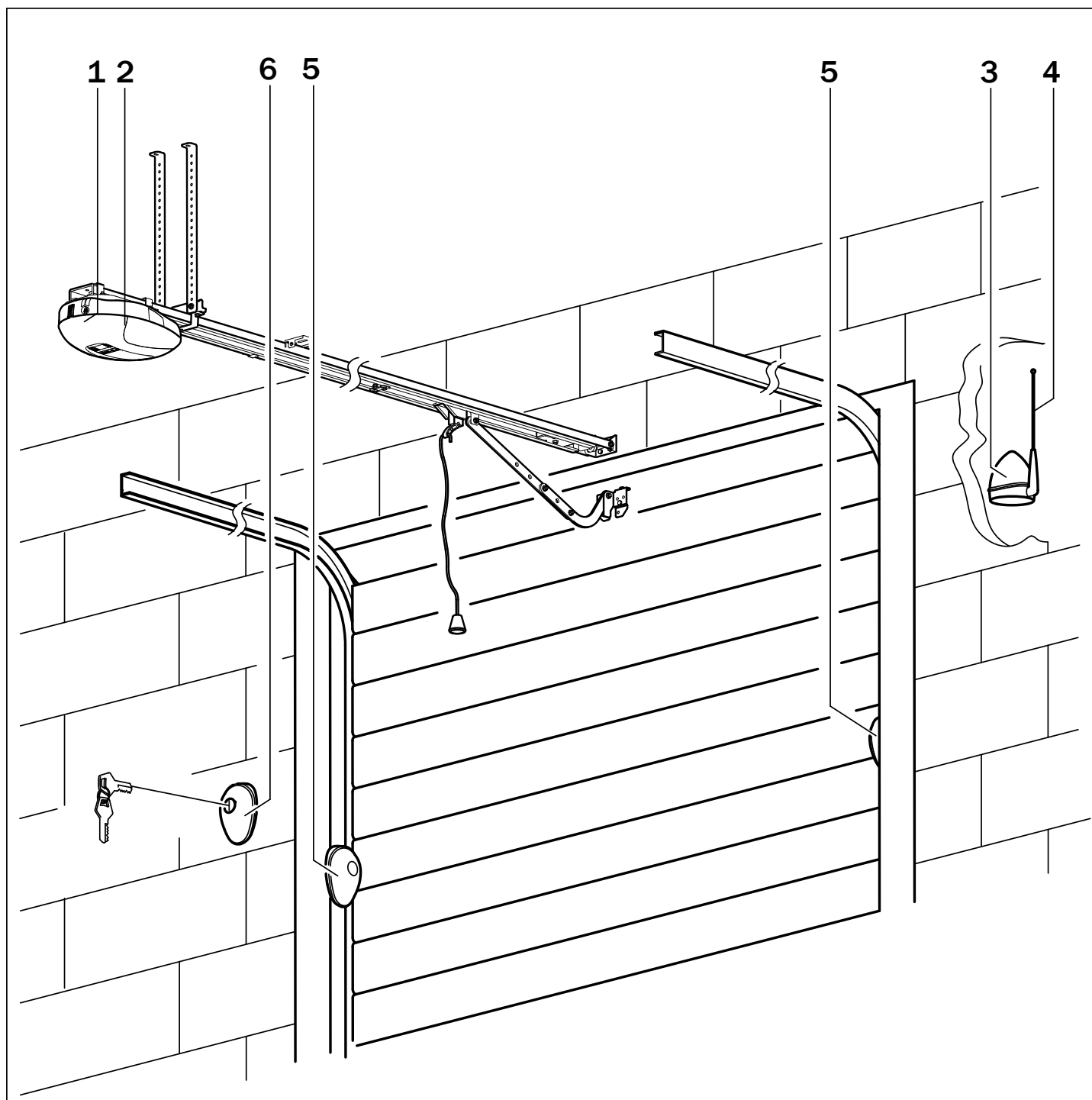
Date: 01-12-2008

Signature



## СХЕМА СТАНДАРТНОЙ УСТАНОВКИ ПРИВОДА СЕКЦИОННЫХ ВОРОТ МОДЕЛИ МОХ С40

- 1) Мотор-редуктор с блоком управления С40
- 2) Свет сопровождения
- 3) Сигнальная лампа
- 4) Антенна
- 5) Фотоэлементы безопасности
- 6) Ключ-выключатель



## ОПИСАНИЕ

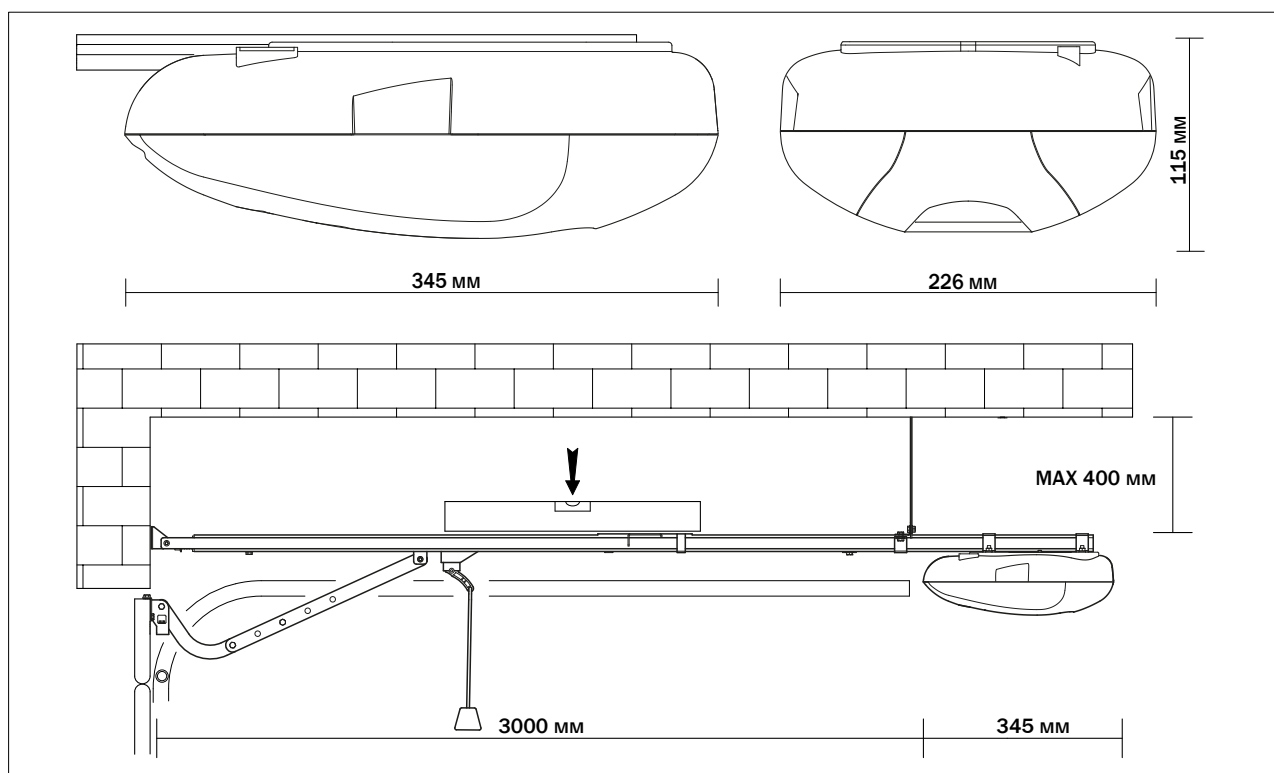
КИТ С40/1000

Потолочный привод для секционных ворот. Максимальное тяговое усилие 1000Н

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

С40		С40/1000
ПИТАЮЩЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	V	220V AC $\pm$ 10% 50~60 Гц
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	W	200
ТЯГОВОЕ УСИЛИЕ	N	1000
ИНТЕНСИВНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	%	50
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	°C	$\downarrow$ -20°C $\uparrow$ +50°C
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP	40
ВЕС	кг	4,2

## РАЗМЕРЫ



## ПРОВЕРКИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

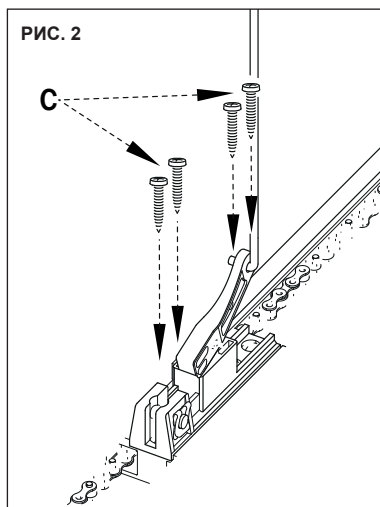
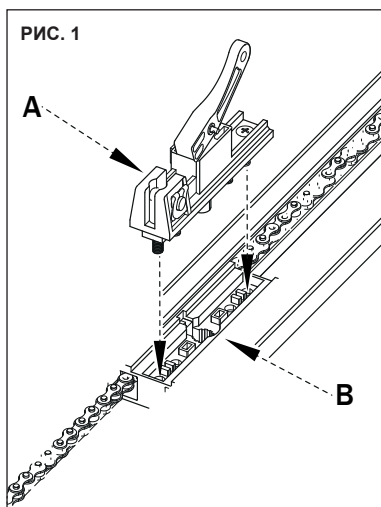
Убедитесь, что ворота соответствуют требованиям автоматизации:

- 1 - Конструкция ворот должна быть прочной и с возможностью крепления привода
- 2 - Элементы ворот должны быть в хорошем состоянии
- 3 - Движение в ручном режиме должно быть плавным, равномерным, без задержек в любой точке движения

## СБОРКА КАРЕТКИ (РИС. 1-2)

А) **Рис. 1:** Вставьте опору держателя замка А в каретку В

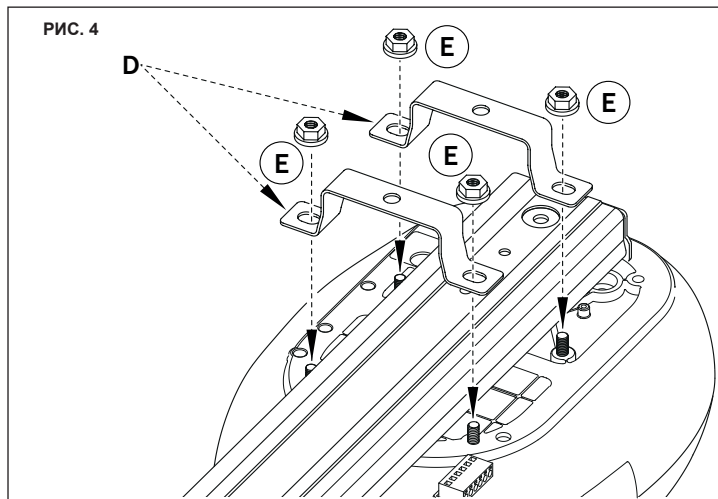
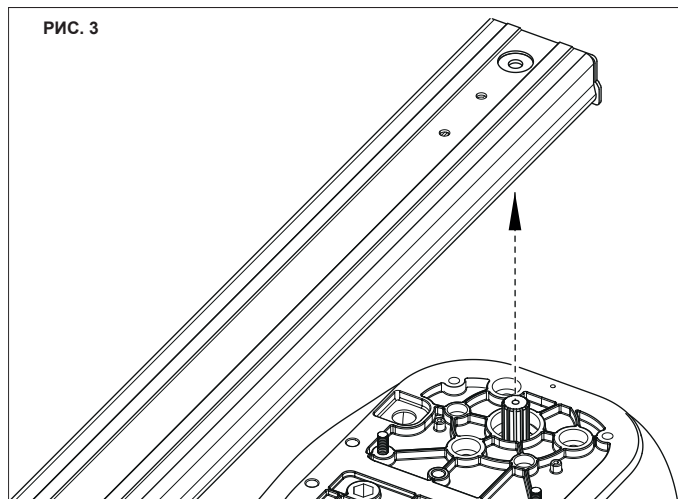
В) **Рис. 2:** Вверните винты С



## УСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (РИС.3,4)

А) **Рис. 3:** Вставьте шлицевой вал в его гнездо на направляющей

В) **Рис. 4:** Соедините мотор-редуктор и направляющую при помощи U-пластины D и гаек E



- A) Закрепите передний кронштейн (F) по центру, над проемом (рис. 5)
- B) Закрепите направляющую к кронштейну винтами из комплекта (рис. 6)
- C) Закрепите кронштейны (G) перед корпусом двигателя (рис. 7)
- D) Закрепите кронштейны крепления к потолку (H) и при необходимости укоротите (рис. 7)
- E) Прикрепите кронштейн (I) в верхней кромке, по центру полотна ворот и присоедините его к каретке (подвижный элемент) при помощи изогнутым рычага из комплекта (рис. 8 - 12). При необходимости длину рычага можно изменить

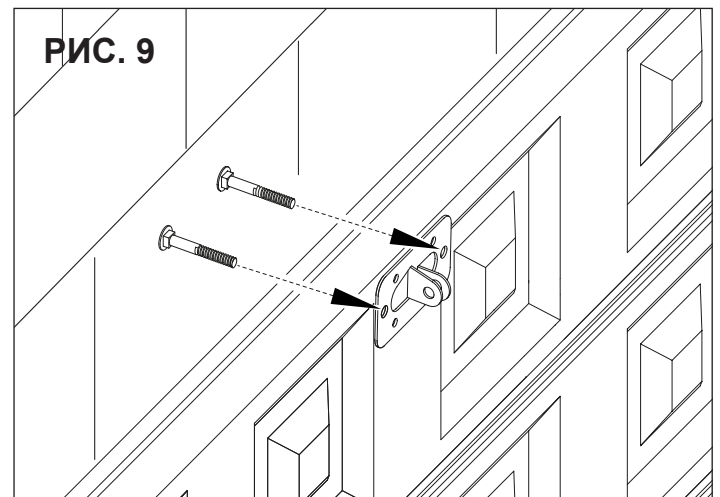
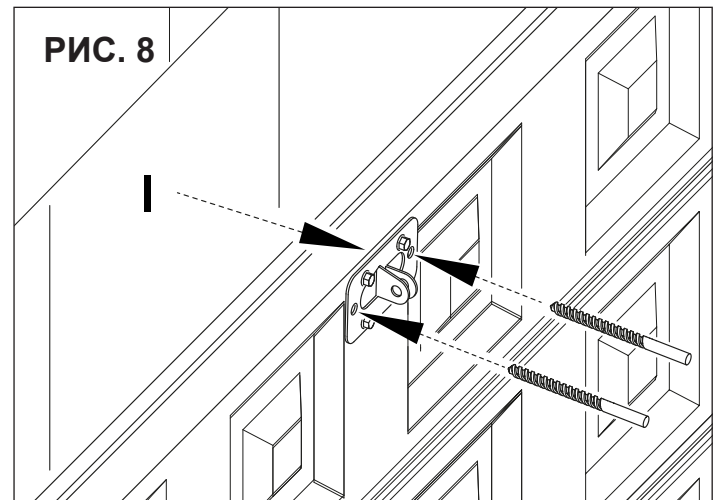
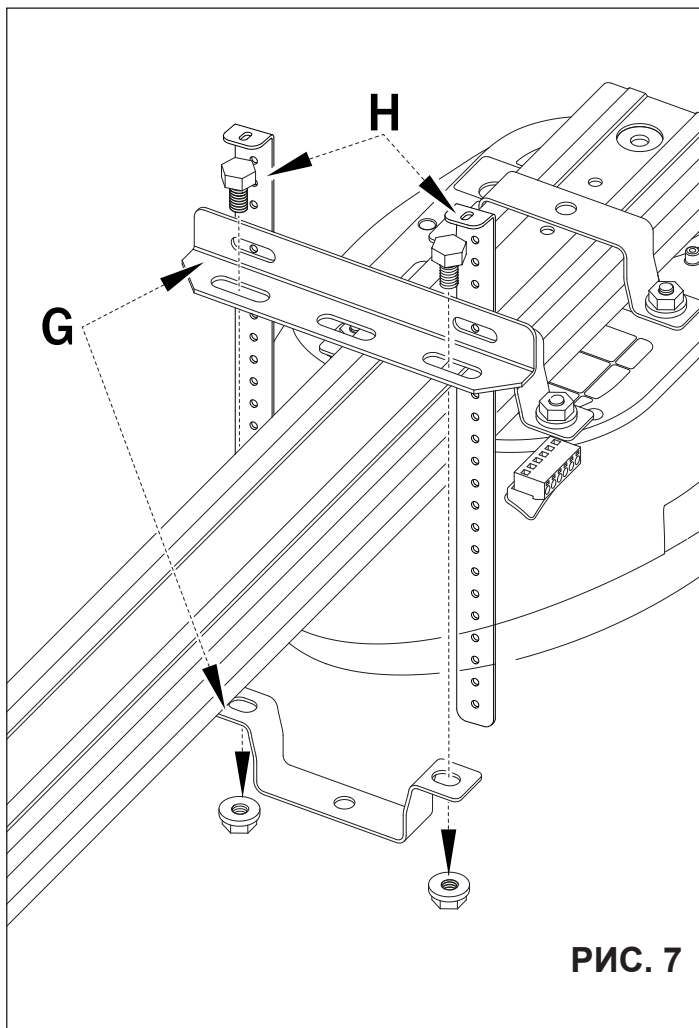
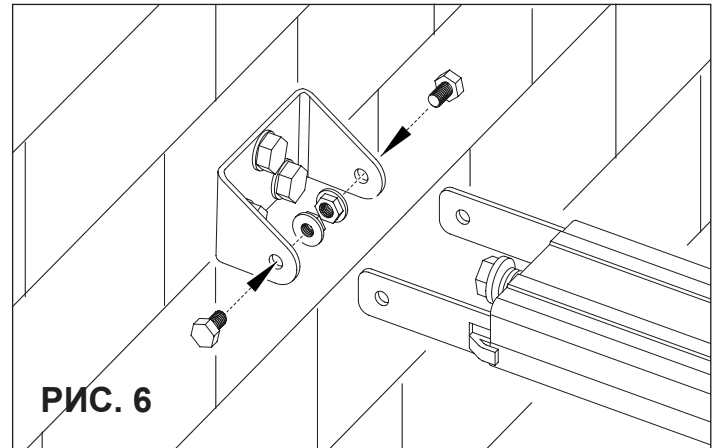
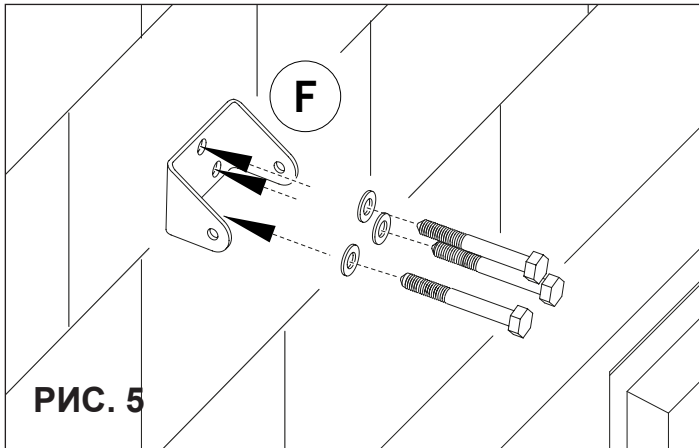


РИС. 10

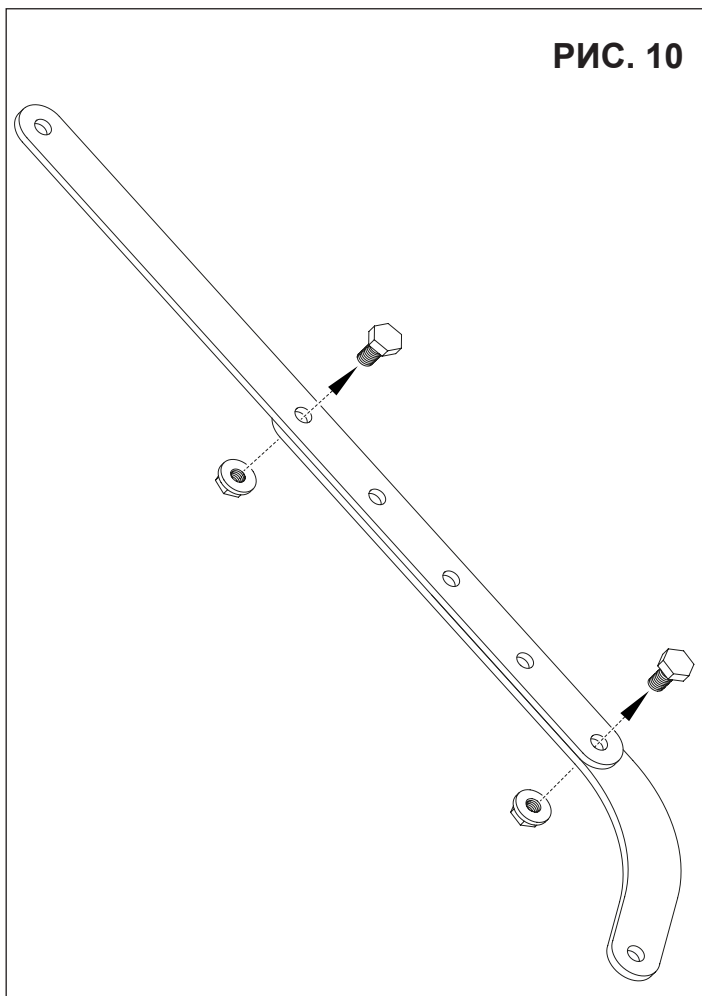


РИС. 11

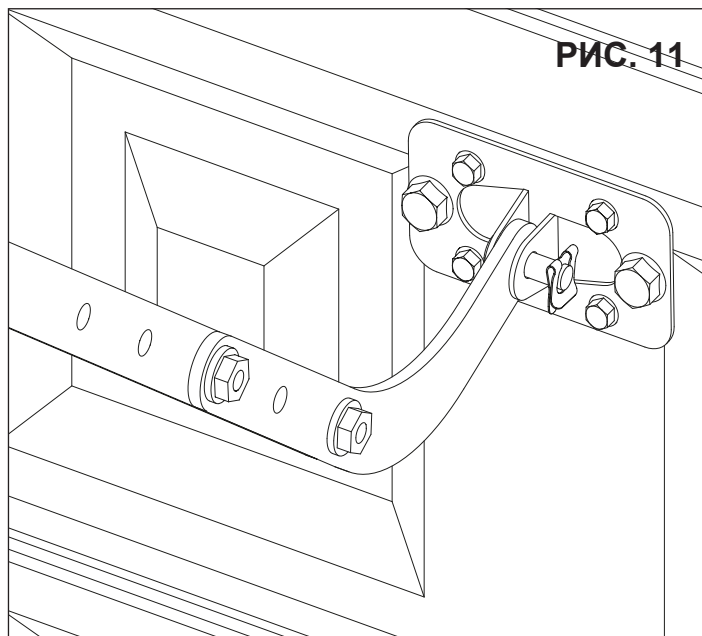
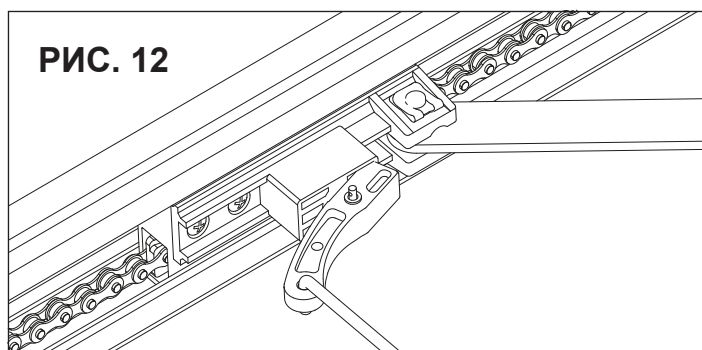


РИС. 12



### УСТАНОВКА МЕХАНИЧЕСКОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ ХОДА ОТКРЫТОГО ПОЛОЖЕНИЯ ВОРОТ

Откройте ворота вручную до желаемого и допустимого уровня открытия ворот  
Зафиксируйте механический упор открытого положения, как показано на рис. 13-14

РИС. 13

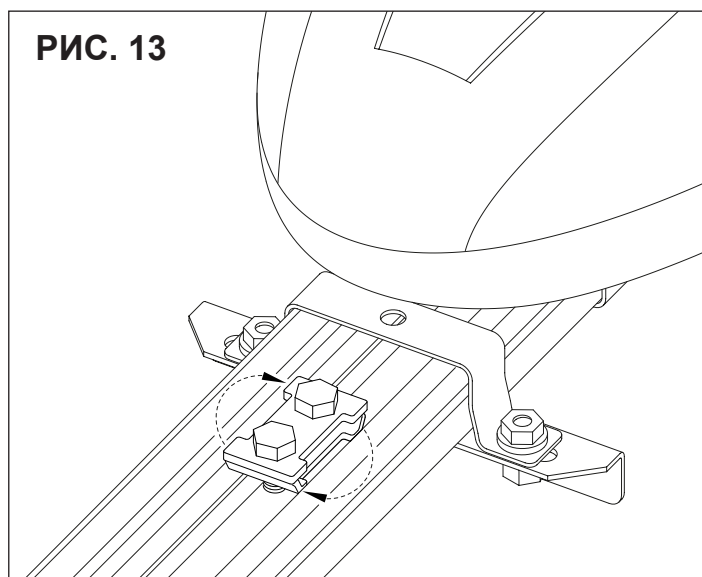
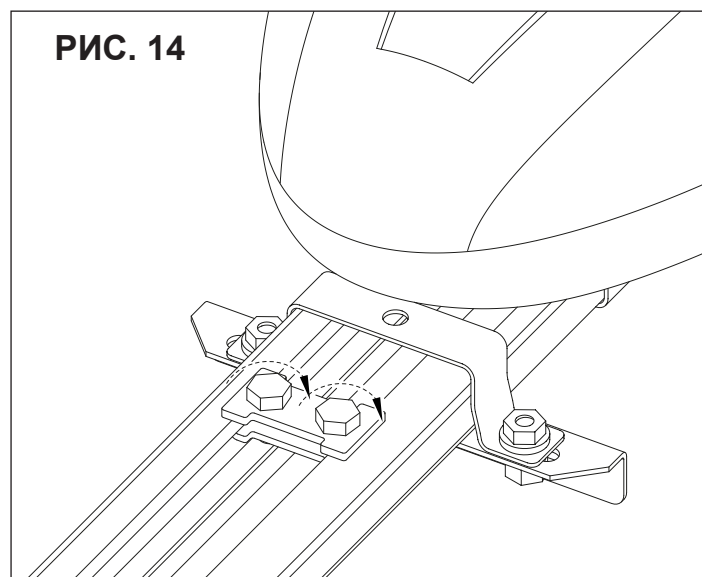


РИС. 14



## НАТЯЖЕНИЕ ЗУБЧАТОГО РЕМНЯ

Проверяйте натяжение ремня раз в шесть месяцев; при необходимости произведите натяжение ремня, для чего подтяните гайку М8 гаечным ключом. Нормальный зазор между витками пружины - 1 мм (рис. 15)

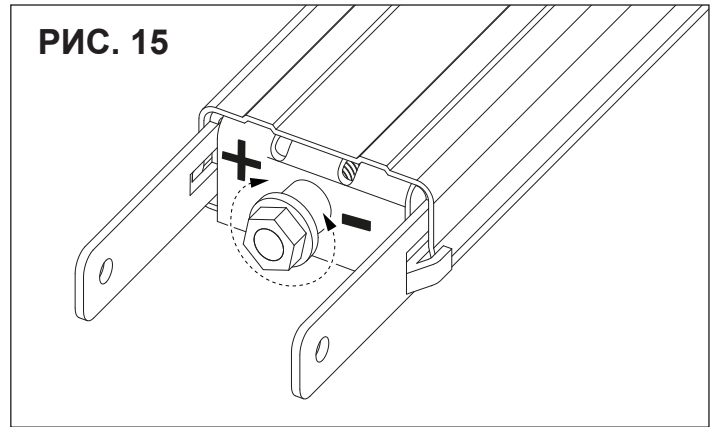
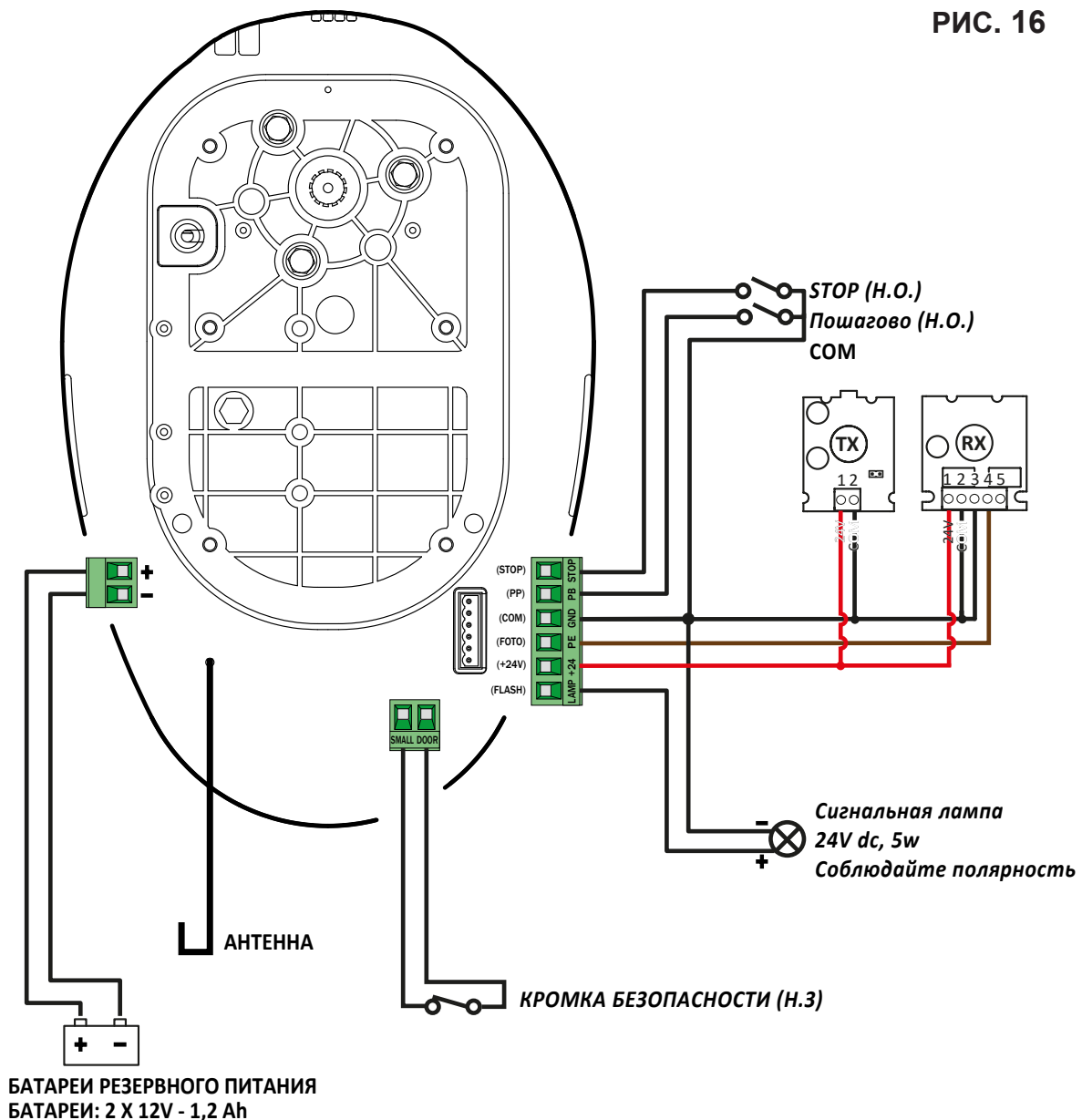


РИС. 15

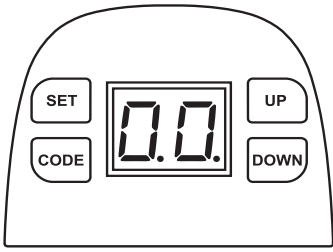
## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ


РИС. 16

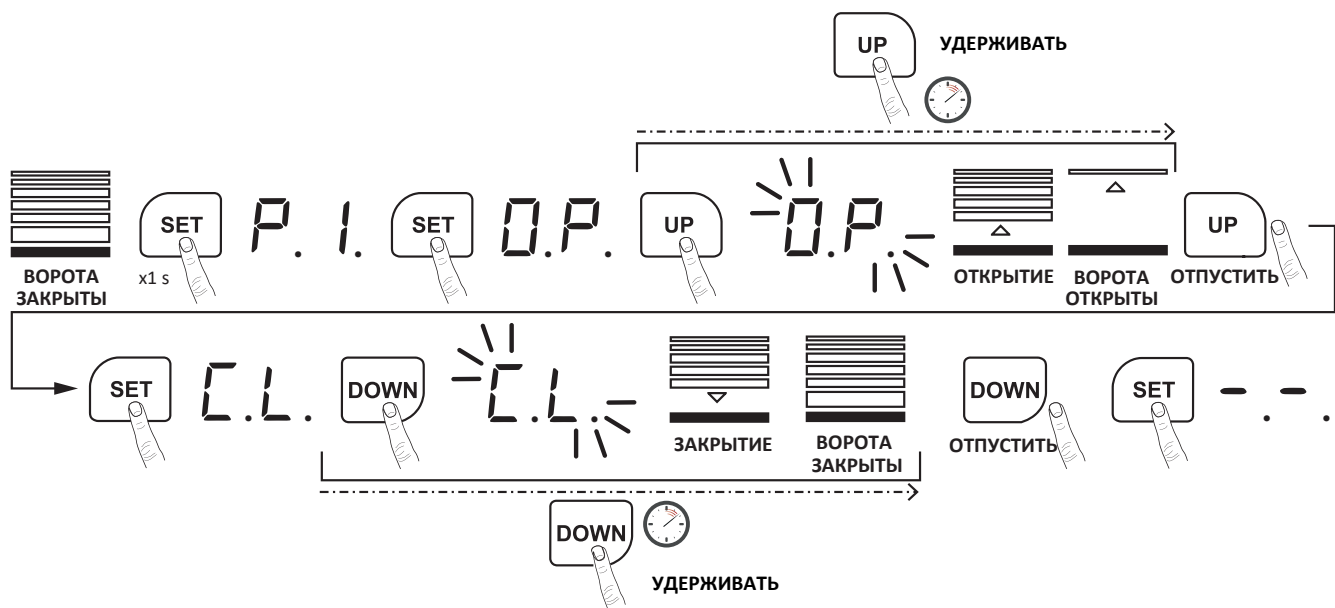




# ПРОГРАММИРОВАНИЕ



	Убедитесь, что каретка заблокирована
99 11	Включите питание. Внутреннее освещение остается включенным в течение нескольких секунд и на светодиодном дисплее одновременно отображаются числа 99 и 11. Затем панель управления переключается в режим ожидания
--	На дисплее отображается "--"
P I	Нажмите и удерживайте кнопку SET, пока на дисплее не появится надпись "P I"
OP	Нажмите кнопку SET, на дисплее отобразится надпись "OP"
OP	Нажмите и удерживайте кнопку UP. Ворота открываются, надпись "OP" начнет мерцать
CL	Когда ворота достигнут открытого положения, немедленно отпустите кнопку UP и нажмите кнопку SET. На дисплее отобразится "CL"
CL	Нажмите и удерживайте кнопку DOWN. Ворота закрываются, индикация "CL" начинает мерцать. Когда ворота достигнут полностью закрытого положения, отпустите кнопку DOWN и нажмите кнопку SET
OP CL	Ворота открываются и закрываются в автоматическом режиме. При этом происходит оценка и запись необходимого усилия перемещения ворот. Определение усилия необходимо для дальнейшей безопасной эксплуатации оборудования
--	После завершения процедуры программирования на дисплее отображается "--"



### ЗАПИСЬ БРЕЛОКОВ-ПЕРЕДАТЧИКОВ В ПАМЯТЬ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

SU	Нажмите клавишу CODE - на дисплее отобразится "SU"
SU	Нажмите кнопку на брелоке-передатчике, индикация SU выключится, затем отпустите и вновь нажмите ту же кнопку, индикация "SU" начнет мерцать
--	После корректной записи кода брелока на дисплее отображается "-". Для записи следующего брелока необходимо повторить процедуру. Максимальное количество записанных во встроенную память - 20 шт.
FU	Если память заполнена (записано 20 брелков), индикация «FU» мерцает. Процедура удаления одного брелока из памяти радиоканала не предусмотрена. Возможна полная очистка памяти и повторная запись брелоков
DL	Для удаления из памяти блока управления всех записанных брелоков, необходимо нажать и удерживать кнопку COD более 8 сек. Мерцание индикации "DL" подтвердит стирание всех кодов и очистку памяти



SU



00



ОТПУСТИТЬ



SU - -

### РЕГУЛИРОВКА УСИЛИЯ

P1	Нажать и удерживать кнопку SET, на дисплее отобразится "P1"
P2	Нажать кнопку UP, на дисплее отобразится "P2"
F9 F1	Нажмите кнопку SET для отображения текущего усилия привода. Для увеличения усилия необходимо нажать кнопку UP. Для снижения усилия необходимо нажать кнопку DOWN. Одно нажатие снижает или увеличивает усилие на единицу. Максимальное усилие "F9", минимальное "F1"
F5	Нажмите кнопку SET для подтверждения и выхода из программирования. Заводская установка "F5"

### НАСТРОЙКА РАБОТЫ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ

P1	Нажмите и удерживайте кнопку SET. На дисплее отобразится "P1"
P3	Дважды нажмите на кнопку UP. На дисплее отобразится "P3"
H0 H1	Нажмите кнопку SET для отображения текущего состояния системы. Нажмите кнопку UP. На дисплее отобразится "H1" - фотоэлементы активны. Нажмите кнопку DOWN. На дисплее отобразится "H0" - фотоэлементы будут отключены. Нажмите кнопку SET для подтверждения и выхода

H0 Если фотоэлементы не установлены, убедитесь, что на дисплее отображается "H0" - функция фотоэлементов не активна

### АКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ АВТОЗАКРЫВАНИЯ

P1	Нажмите и удерживайте кнопку SET. На дисплее отобразится "P1"
P4	Нажмите кнопку UP три раза. На дисплее отобразится "P4"
B0 B9	Нажмите кнопку SET для отображения текущего состояния системы. Нажмите кнопку UP, чтобы увеличить время автоматического закрытия, или нажмите кнопку DOWN, чтобы уменьшить время автоматического закрытия. Максимальное время паузы соответствует индикации B9, минимальное время паузы B0. Нажмите кнопку SET для подтверждения и выхода
B0	По умолчанию установленное значение B0. Значение показывает, что автоматическое закрытие отключено. Таймер автозакрытия активируется при достижении ворот полностью открытого положения

### ТАБЛИЦА НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ АВТОЗАКРЫВАНИЯ

Индикация	B0	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9
Время (сек.)	0	10	20	30	40	50	60	90	120	180

**Н.В.:** Автоматическое закрытие активируется только после установки и подключения фотоэлементов

## ВОЗМОЖНЫЕ ОТКАЗЫ И НЕИСПРАВНОСТИ

<b>ОТКАЗ</b>	<b>ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>УСТРАНЕНИЕ ОТКАЗА</b>
<i>Повышенный шум при движении зубчатого ремня</i>	<i>Ослабление натяжения ремня</i>	<i>Отрегулировать натяжение ремня гайкой М8, как показано на рис. 15</i>
<i>Двигатель не работает</i>	<i>Отсутствует питание 230в. Сгорел входной предохранитель</i>	<i>Восстановить питание, заменить предохранитель</i>
<i>После установки положения открытия и закрытия двигатель не работает</i>	<i>Крепеж подвижных элементов ослаблен или отсутствует. Ошибка процесса программирования</i>	<i>Восстановить крепления. Провести повторную процедуру программирования</i>
<i>Ворота не закрываются</i>	<i>Ошибка в работе фотоэлементов или кромки безопасности</i>	<i>Отключить функцию фотоэлементов. Если работоспособность системы восстановится, проверить целостность проводки или заменить фотоэлементы</i>
<i>Кнопка на стене работает. Брелок не работает</i>	<i>Брелок не записан в радиоканал. Разрядилась батарейка в брелоке</i>	<i>Записать брелок в память радиоканала. Заменить батарейку в брелоке</i>
<i>Малая дистанция работы брелока</i>	<i>Разряжена батарея брелока</i>	<i>Заменить батарею в брелоке</i>



## **MOX MOTION GATES**

**a products brand of ROGER TECHNOLOGY S.R.L.**

Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA

P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024

info@rogertechnology.com • [www.rogertechnology.com](http://www.rogertechnology.com)

**Products brand manufactured in Extra-EU**

---

### **Представительство в Российской Федерации**

Россия, 125190, г. Москва, ул. Усиевича, д. 20, корп. 2

Телефон: +7 495 755-8442, Факс: +7 495 755-8441

[www.rogertechnology.ru](http://www.rogertechnology.ru)